旅遊勝地也難遭此浩劫
尼亞加拉瀑布被污染

工業染污不獨是大城市發生着甚至名勝地也飽受污染了，工業毒素正在銷滅著名的瀑布。一九〇一年十月廿四日，學校教師安妮泰勒，在一只橡木桶內，投入尼亞加拉瀑布中，冲下去而獲生還。如果今天有誰人再有安妮這樣好的勇氣，就可能死亡。他們不會是冲下瀑布時淹死的，而是被污染的水，使他中毒死亡。

遊客還是去參觀及欣賞尼亞加拉瀑布的，但是遊客的眼睛看不見的，是有許多美國化學工廠的廢物，包括有高度毒質的廢物，投入尼亞加拉河中，那麼造成此世界著名的大瀑布有危險了，冲下來的水是含有毒質的。

至少有十七間化學公司，取得了權利，可以在尼亞加拉河投入廢物，而是不必有監督去做的。結果有此世界上最危險的廢物，包括與患肝癌有關連的一種化學物，也混在混濁的尼亞加拉的水中。

這是四年前已開始發生的事，成爲美國的其中一宗最大的環境醜聞事。在尼加拉瀑布已丟荒的郊區的愛情運河，一間龐大的化學公司，貯放着無數噸的廢物在公司的地盤上。後來這一片工地建築了學校，并且發展了一個年青家庭的住宅區，以爲是無事的。

豈料，結果是發生疾病，死亡及生下畸型的孩子，成爲世界的頭條新聞。此後一個住宅區變爲廢墟了，人都跑光，愛情運河封閉，四週地帶圍起了鐵絲網，變爲荒廢的地方，無人敢走近。

在愛情運河的眞相揭發之前，很多機構打算在尼亞加拉瀑布區，建造蜜月勝地，吸引遊客及新婚夫婦來小住。但是現在把人嚇壞了。然而這個瀑布的染污還是繼續着。此瀑布在伊蘇湖與安大略湖之間。

一九七八年曾在尼亞加拉瀑布城建一座化學廢物潔治工廠，費了六千三百萬美元，但是祇開工六個星期，即出現了技術故障，當時對誰人支付這一筆修理費，引起劇烈爭執時，每天二億二千萬公升的化學廢物，未經過處理即流入河內，經這一個大瀑布冲下去。

伊蘇湖與安大略湖已不是一個釣魚的天堂了。任何大瀑布下面釣得的魚，不是肥美的，而且有一股化學氣味，紐約州下令禁止發售某些類的魚，是與這些有化學味的事有關，爲了大家健康，迫得如此。

尼亞加拉瀑布是北美最大的旅遊名勝地，也是許多人表演他們的勇氣及炫耀與出風頭的地方，亦不少在此丟掉了生命。一百年前，有許多勇敢的人，像卡里素加拉威，曾操縱着一艘木艇，直冲而下，先後三次之多，并沒有受傷，也是奇蹟。

一九〇一年有上述的乘木桶冲下的女子安妮泰勒，一九一一年男子卜比烈治，也乘一個桶冲下，每一條骨頭都折斷了，住醫院六個月，十五年後去世，是因爲被一塊橙皮塞着喉部。

一九二八年法裔加拿大人尙魯沙成功地乘一個橡皮艇與鋼的球，由瀑布冲下，還有其他勇敢的事績，恕未贅述。而這一個大瀑布又是許多電影及虛構故事的背景，近期是超人的基斯杜化李扶，在瀑布上救回女星瑪葛傑特，免在瀑布掉下。廿多年前，瑪麗蓮夢露的「飛瀑慾潮」，也是用尼亞加拉瀑布做背景的。

聯合國在維也納組織
一百四十國開會
討論利用外太空

大約一百四十國代表下星期會在維也納聚會，在警告可能有發生新式軍備競賽危險聲中，討論利用外太空改善地球生活的方法。

會議組織者說，由八月九日至二十一日在維也納舉行的第二屆聯合國探索與和平利用外太空（八二年）會議，旨在集中討論太空技術對於一般人類，尤其第三世界的可能受益問題前後的兩個超級大國美國和蘇聯，在公開承諾僅爲和平目的利用太空空的同時，還預見到太空會被用於軍事目的之可能性。

美國已宣佈其太空政策包括國家安全計劃以及民用工程，「並優先考慮有關國家安全的太空發射任務。」華盛頓說，還將發展「反人造衛星能力，以偵察對美國太空系統及其盟國太空系統的威脅。」

但是在這科學革命

美國沙灘彫塑賽
參加作品多姿彩
有怪獸裸像輪船海王

（合衆社大西洋城九日電）一百多名沙灘藝術家，携帶鐵鏟水桶，把整個沙灘點綴成爲一個怪物、野獸、裸體塑像和太空生物萃薈的天堂，這一傑作，在這次沙灘雕塑比賽中，以「E、T」形象獲勝。

這來自麻塞諸塞的藝術家們，參加了星期日在新澤西洲大西洋城的比賽，這次比賽是由金礦酒店這家著名賭場贊助的，參加比賽的年齡從五歲起直至年老退休者。

實際上一天的辛勤勞作，過後則總會被海水冲刷得一乾二淨的這塊離海僅數英寸的沙灘上，堆集着一羣怪物、裸露全身的人、海龜、蝸牛、輪船、海王尼普頓和電影角色「E・T・」。

以布拉德索爾托夫爲首的一個比賽小組，以其「E・T・」塑像贏得頭獎。

日光城拉薩
建太陽能樓

（上海消息）上海「文滙報」報道：西藏自治區科委正在拉薩修建太陽能試驗樓，爲研究和利用太陽能提供優越條件。

拉薩每年平均日照時數爲三千零五點七小時；太陽年總輻射爲每平方厘米一百九十五千卡。加上海拔高，空氣稀，透明度好，故有「日光城」之稱。

建美電器行
TEL. 251-5557
612 E HASTING ST. BC
電視　洗衣機　各種電器　修理　保養　交換
相機　唱機　錄音機　錄音機

志榮電器工程
價錢公道　大小工程　電器修理　合格牌照
曹電：874-7892

聯合裝修公司
874-0938
免費估價　價錢特平　內外油漆　新舊土庫　間格　翻新舊屋
歡迎參觀電話查詢
八七六一〇八二九

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華
主講華僑之聲電台命相人生、命理信箱節目
精批命理・標準論相
龜卜易卦・天星擇日
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教
會客時間：每日由一時至五時（預約例外）
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5

華聲錄影有限公司
CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.
337 GORE AVENUE
VANCOUVER, B.C. V6A 2Z3
二十四小時電話服務 (604) 682-5725
本公司係華埠總代理 SONY 名廠音响…器材，電視機，錄影機及各種錄影空白帶，貨量多，選擇方便，價錢特平。歡迎到本公司參觀採購及外埠郵購。
SONY.
SONY OF CANADA LTD.

義華理髮廳
HO WAH MEN'S HAIR STYLIST
電話：688-5751
123 E HASTINGS ST. VANCOUVER B. C. V6A 1N4
溫哥華高士定東街一二三號
名師主理　工作精良　理髮電髮
摩登時裝　地方清潔　冷暖調順
歡迎電話預約：黃廣周

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
A. CHIN 陳達良
電話：291-0505
承接大小土木工程
商業住宅
新舊裝修
房屋改建
圖則設計
工作妥當
價錢公道

K.S. 精工錄影音響修理
VIDEO & AUDIO SERVICES
A DIV. OF K. S. VIDEO LTD.
739 COLUMBIA ST. NEW WESTMINSTER, B.C. V3L 4X7
CITY WIDE SERVICE
電話：526-5413
精工修理及保養，世界名廠電視錄影機，電視及音响器材，設有最新儀器檢查。並更榮獲SONY，RCA，ZENITH，AIWA等大廠（第三年）特許修理保養中心，長備跑服務，上門修理。
WARRANTY SERVICE

DOUG'S MENS WEAR
12 EAST HASTINGS
得時男裝總滙
免熨黑色夾巴甸西褲特價廿六元
▲郵購者，註明腰圍長度，B. C. 居民加稅一元半，亞省居民免稅。
▲剪此告白前來購褲，獲贈加拿大立憲（憲）紀念日銀圓一枚。（無剪報欠奉）

專洗衣機
修乾衣機
：電爐・雪櫃
政府牌照，經驗技師
特價優待僑胞
電話：435-7659

有上有落油漆公司
專科油漆
電話：430-6013
商業電話：522-3907
PAGE：0027

緻新建築公司
Chi Sun Construction Co.
466 E. 10TH AVE. VANCOUVER, B.C.
電話：874-4905
大小坭水木工
新舊土庫間格
裝修新舊水喉
內外油漆
修葺屋宇
裝修水潤
專做屋頂瓦仔
磚石圍牆
忠誠爲僑胞服務
工作快而妥當

納偉旅行社
Love & White Travel
無遠弗屆・無微不至
加拿大 溫哥華
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室 電話：(604)689-050
夏威夷三藩市豪華觀光團 $605 起
☆暢遊威基基海灘，珍珠港，鑽石頭山，日本古廟，波里尼西亞文化中心，金門大橋，漁人碼頭，海狗山，金門橋公園等。
☆華人領隊，全程八天，乘搭美洲747珍寶豪華客機，可延期回程，機票有效期一年，一流酒店。
☆出發日期：七月廿四日，八月十四日，八月廿八日。
中國旅遊觀光團 $2,545起
(一)溫哥華・香港・上海・北京・廣州・香港・
10日$2・645・00
出發日期：二月十七日，二月廿四日。
(二)溫哥華・香港・北京・南京・杭州・上海・廣州・香港・溫哥華・
14日$2・855・00
出發日期：二月十七日，二月廿四日。
(三)溫哥華・香港・杭州・上海・無錫・宜興・南京，北京・廣州・香港・溫哥華・
16日$2・995・00
出發日期：三月廿二日，四月十二日，四月廿六日，五月十日，五月卅一日，六月廿八日，七月十九日，九月六日，十月廿五日。
(四)溫哥華・香港・杭州・上海・南京・西安・北京・廣州・香港・溫哥華
16日$3・095・00
出發日期：四月一日，四月廿九日，六月三日，七月八日，八月五日，九月九日，十月七日。
(五)溫哥華・香港・廣州・桂林・上海・杭州・北京・廣州・香港・溫哥華・
16日$3・095・00
出發日期：五月九日。
(六)溫哥華・香港・廣州・桂林・長沙・西安・洛陽・北京・廣州・香港・溫哥華。
18日$3・245・00
出發日期：四月六日，五月十一日，六月廿九日，八月三日，九月十四日
(七)溫哥華・香港・杭州・上海・南京・青島・北京・廣州・香港・溫哥華・
18日$3・245・00
出發日期：三月廿五日，四月十五日，五月廿日，六月三日，六月十七日，七月廿九日，九月二日，九月十六日，十月十四日，
(八)溫哥華・香港・廣州・桂林・北京・錫林浩特・呼和浩特・北京・廣州・香港・溫哥華。
17日$3・395・00
出發日期：四月十一日，五月九日，七月十一日，八月八日。
(九)溫哥華・香港・廣州・武漢・宜昌・楊子江遊船・重慶・成都・北京・廣州・香港・溫哥華。
19日$3・395・00
出發日期：四月九日，五月十四日，六月十一日，七月十六日，八月六日，九月三日，十月一日。
△來回程均經過香港，可提前出發，可延期回程，機票有效期爲一年。
△免費來回香港・台北・香港機票。
△代辦手續，專人領隊，一流酒店，三餐膳食。
△在香港逗留期間，下榻香港第一流酒店，帝苑大酒店（ROYAL GARDEN HOTEL）
△可代申請旅遊完畢後之延期探親。
東南亞豪華旅遊觀光團 US$2135起
☆暢遊東京，京都，漢城，台北，馬尼拉，香港，曼谷，檳城，吉隆坡，星加坡，芭厘島等地。
☆分別有15天，17天或22天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。
☆每團之最終站均在香港，可在香港停留，於35天內回程。
☆出發日期：每週均有團體出發。
歐洲旅遊團 $1,139起，另加機票前往倫敦
・暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
・華人領隊，全程11天，一流酒店，包早午晚餐。
・亦有18天及20天之旅程，前往更多之城市，歡迎查詢。
・可提前出發，可延期回程，但需30天前訂位。
☆出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。
迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 $339起
・專人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華專車。
・住宿一流酒店，包含名勝地區與遊樂場之入場券及觀賞保險。
・暢遊迪斯尼樂園，環球片場，聖地牙哥海洋公園或墨西哥邊城，羅省及三藩市。
・出發日期：23/1・13/2・20/3・3/4・22/5・27/6・3/7・7/8・17/10・24/10・31/10・
・亦有華人領隊之迪斯尼樂園李郎三藩市旅遊團，適合不諳英語之僑胞參加，詳細情形，歡請查詢。
接辦移民機票來回香港台灣及東南亞

彭鴻記裝飾
電話874-6915
工作妥當　土庫間格　室內設計　裝修油漆　承建新屋

榮僑花鋪
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3 | 683-5124
雲埠 喜士定東街三七一號
歡迎光顧　設計新穎　花籃花牌　長生花圈　結婚花球　四時生花　長青樹木　本店常備
呂頌韶主理
Geo. Louie 住宅 255-9675

KEY FASHIONS
2410 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
V5T 3E2
TEL: 876-0829
時琪裝美
本公司特別設計大量褸裙套裝尺碼適合東方女士價錢特平。另設裁剪部專爲女士們度身及定做改衣價最相宜
新張期內特價優待
歡迎參觀電話查詢
八七六一〇八二九

頂好食品公司
頂好出品・出品頂好
13-12200 VULCAN WAY
RICHMOND B.C. V6V 1J8
TEL. 278-1554
急凍南北點心
南翔小籠包，上海雲吞
鍋貼餃子，蝦餃，燒賣
各欵急凍即食餸盒
梅菜扣肉・鹵水牛什
零沽批發，一律歡迎

建昌裝修
電話：872-3290
裝修洗手間
家庭房間
電水工程
間格土庫
改建樓宇
包及計、申請。

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD
新屋新店　優雅髮飾
舊屋舊店　省錢修整
歡迎詢問　免費估價
TEL：253-5696
（國、粵、英）
（24小時服務）

司公華強
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理各廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
本社歷史悠久，信用昭著，經驗豐富代理各項旅遊事業，包括飛機，輪船，火車，巴士等。專爲各僑胞服務，歡迎光臨詢問

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理・忠誠爲僑胞服務・快捷妥當。
電話：八七二一一〇三九
八七六一一五一二
3742 MAIN ST.
VANCOUVER B.C.

同慶餐室
DONG KHANH Restaurant
溫哥華奇化街二八〇號　電話：687-0402
經已開張營業
七天營業時間由上午十時至晚上十時假期照常營業
特製越南餐
巧手粵小菜
燒烤鷄腿飯
各式炒粉麵
越椰汁西米
鮮甜三色冰
炸香蕉雪糕
各冷熱飲品
名馳
越炸春卷　燒烤蝦　燒牛肉　串燒猪肉　鮮竹蝦酥　醃炸鮮蝦　牛油醉蝦　椒鹽醉蝦　碧綠吊片　菜花蝦球　鮮蝦沙律　法國响螺
價廉味美　座位舒適
招呼週到　歡迎惠顧
適合家庭社團宴會　增設宵夜晚飯外賣　特價優待顧客雅意